



URIBE K O S T A K O  
MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS  
ZERBITZU MANKOMUNITATEA  
BARRIKA - BERANGO - GORLIZ - LEMOIZ - PLENTZIA - SOPELANA - URDULIZ

EUSKARA  
ZERBITZUA



[www.uribekosta.org](http://www.uribekosta.org)

Guraso agurgarriak:

Gabonak ate joka ditugun honetan, badakigu zuotako askok euskarazko produktuak oparitu nahi dizkiezuela zuen seme-alaba, iloba edota ingurukoei. Produktuak erraz-erraz aurkitzeko aukera izan dezazuen, Udaleko euskara zerbitzuak zuen esku jarri nahi du **Euskarazko Produktuen Katalogoa**.

Katalogo honetan euskaraz argitaratzen diren produktu berrienak eta eurei buruzko informazioa aurkitu ahal izango duzue, bai musika arloko produktuak, bai eta informatika arlokoak, bideoak, DVDak, liburuak, komikiak, jostailuak, jokoak edota aldizkariak ere.

Katalogoa bi euskarritan ikus dezakezue, paperean edo **internet bidez [www.katalogoa.org](http://www.katalogoa.org)** helbidean. Katalogoan agertzen diren produktuak herriko hainbat dendatan izango dituzue salgai. Beraz, adi ibili eta katalogoaren irudia ikusten duzuenean sartu beldurrik gabe!

Produktuen aukera zabal hau zuen gustukoa izango delakoan, hartu egizue gure agurrik beroena eta gogoan izan: **Gabon hauetan oparitu euskaraz!**

Estimados/as padres y madres:

Como bien sabéis la Navidad está a la vuelta de la esquina y sabemos que muchas y muchos de vosotros queréis regalar productos en euskera a vuestras y vuestros hijos, hijas, sobrinos, sobrinas y otras personas de vuestro entorno cercano. Para facilitar vuestra labor a la hora de encontrar los productos, el servicio de euskera del ayuntamiento ha puesto a vuestra disposición el **Catálogo de Productos en Euskera**.

En ese catálogo, encontraréis toda la información sobre las últimas novedades de productos musicales, informáticos, videos, DVDs, libros, tebeos, juguetes, juegos o revistas.

El catálogo lo podéis encontrar en dos soportes, en papel o en Internet en la siguiente dirección: **[www.katalogoa.org](http://www.katalogoa.org)**. Los productos que aparecen en el catálogo los tenéis a la venta en varias tiendas del municipio, por lo que no os despistéis y, cuando veáis la imagen del catálogo, ¡entrad sin miedo!

Con la esperanza de que esta amplia elección de productos sea de vuestro agrado, os saludamos atentamente y recordad: **¡Estas Navidades regalad en euskera!**

Juan Olea Mentxaka  
Uribe Kostako Zerbitzu Mankomunitateko Lehendakaria  
El Presidente de la Mancomunidad de Servicios de Uribe Kosta